

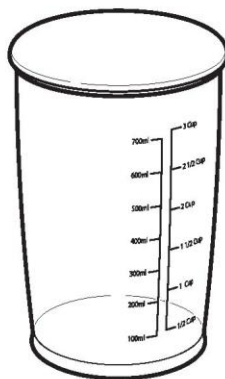
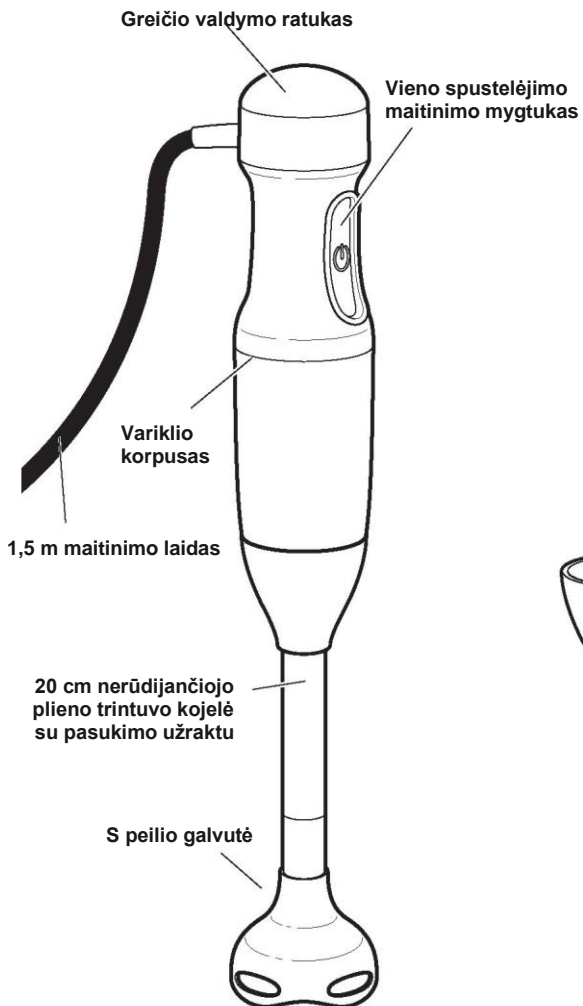
5KHB1231



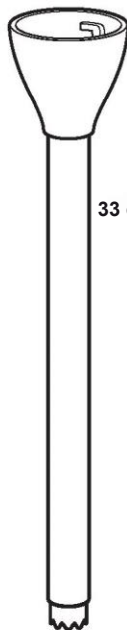
**KitchenAid**

# DALYS IR SAVYBĖS

## DALYS IR PRIEDAI



700 ml trynimo indas ir dangtis



33 cm trintuvo kojelė\*



S peilio galvutė\*



Indo apsauga\*



Galvutės apsauga\*

\*Pateikiama ne su visais modeliais

## PANARDINAMO TRINTUVO SAVYBĖS

### Greičio reguliatorius

Leidžia lengvai reguliuoti greitį.

### Vieno spustelėjimo maitinimo mygtukas

Suaktyvinkite panardinamą trintuvą trynimo metu nuspausdami ir laikydami mygtuką POWER (Maitinimas). Norėdami sustabdyti trynimą, paprasčiausiai atleiskite maitinimo mygtuką.

### Variklio korpusas

Sukurtas taip, kad galėtumėte saugiai ir tvirtai laikyti.

### Galingas NS variklis (nepavaizduotas)

Užtikrina galingą trynimą ir yra skirtas tyliam ir ilgalaikiam veikimui.

### 1,5 m maitinimo laidas

Pakankamai ilgas, kad galėtumėte

panardinamą trintuvą nusinešti iki viryklės arba darbinės srities. Maitinimo laidas yra apvalus ir be jokių griovelių, kad galėtumėte lengvai valyti. Prietaisas pateikiamas su silikoniniu laido dirželiu, kad galėtumėte patogiai laikyti dirželį.

### Nerūdijančiojo plieno trintuvo kojėlė su pasukimo užraktu

Tvirtinamas prie variklio korpuso paprastai pasukant ir užfiksuojant vietoje. Aštrus nerūdijančiojo plieno peilis yra uždengtas siekiant padėti išvengti apsitaisymo, kai trintuvus naudojamas.

### Trintuvo indas

700 ml indas be BPA su dangčiu

## PANARDINAMO TRINTUVO SAUGA

### Jūsų ir kitų asmenų saugumas labai svarbus.

Šiame vadove ir ant Jūsų prietaiso pateikėme daugybę svarbių saugos pranešimų. Visuomet perskaitykite saugos pranešimus ir jų laikykitės.

Tai yra įspėjamasis saugos simbolis.



Šis simbolis įspėja jus apie galimus pavojus jūsų ir kitų asmenų sveikatai ar gyvybei.

Viši saugos pranešimai eina po įspėjamųjų saugos simbolių ir žodžio PAVOJUS arba PERSPĖJIMAS. Šie žodžiai reiškia:



**DANGER**

Nedelsiant nepaisydami nurodymų, galite žūti arba rimtai susižaloti.



**WARNING**

Nepaisydami nurodymų, galite žūti arba rimtai susižaloti.

Viši saugos pranešimai jums nurodys galimus pavojus, kaip sumažinti sužalojimo riziką ir kas nutiks, jei nebus laikomasi nurodymų.

## SVARBIOS ATSARGUMO PRIEMONĖS

Naudodamiesi elektriniu prietaisu visada turite vadovautis pagrindinėmis atsargumo priemonėmis, įskaitant šias:

1. Perskaitykite visas instrukcijas. Netinkamas prietaiso naudojimas gali nulemti asmens sužalojimą.
2. Norėdami apsisaugoti nuo elektros šoko pavojaus, nemerkitė šio panardinamo trintuvo variklio korpuso, laido arba elektros laido kištuko į vandenį ar kitą skystį.
3. Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintiems patirties ir žinių, jei už jų saugą atsakingas asmuo jiems nesuteikia priežiūros arba nurodymų dėl šio prietaiso naudojimo.

4. Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 m. ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo ar protiniai gebėjimai yra riboti, arba neturintys pakankamai patirties bei žinių, jei jie prižiūrimi arba išmokomi saugiai naudotis prietaisu ir supažindinami su galimais pavojais. Saugokite, kad su prietaisu nežaistų vaikai. Neprižiūrimi vaikai negali prietaiso valyti ir atlikti jo priežiūros.
5. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu. Neleiskite neprižiūrimiems vaikams naudoti panardinamo trintuvo. Naudojant netoli vaikų, reikia elgtis atsargiai.
6. Visuomet atjunkite panardinamą trintuvą nuo maitinimo tiekimo, kai jis paliekamas be priežiūros ir prieš jį surinkdami, išrinkdami arba valydami. Niekada nepalikite prietaiso be priežiūros, kai jis veikia.
7. Nesilieskite prie judančių detalių.
8. Nenaudokite jokio prietaiso su pažeistu laidu ar kištuku nei po prietaiso veikimo sutrikimų, nei po to, kai jis buvo numestas ar kitaip pažeistas. Gražinkite pažeistą prietaisą artimiausiam įgaliojamam techninio aptarnavimo skyriui, kad jį patikrintų, sutaisytų ar atliktų elektrinį arba mechaninį reguliavimą.
9. Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotas pardavėjas arba atitinkamai kvalifikuotas asmuo, kad tai nekeltų pavojaus.
10. Gamintojo nerekomenduojamų arba neparduodamų priedų naudojimas gali sukelti gaisrą, elektros šoką ar sužalojimą.
11. Nenaudokite lauke.
12. Neleiskite laidui kabėti ant stalo ar prekystalio kraštų.
13. Saugokite laidą nuo karštų paviršių, įskaitant viryklę.
14. Maišydami skysčius, ypač karštus skysčius, naudokite aukštą talpą arba maišykite mažais kiekiais, kad sumažintumėte išliejimo pavojų.
15. Siekdami sumažinti sunkių asmens sužalojimų ar trintuvo pažeidimo pavojų, nekiškite rankų ar įrankių į indą. Galima naudoti grandiklį, tačiau jį reikia naudoti tik tuomet, kai įrenginys yra išjungtas.
16. Peiliai yra aštrūs. Naudodami aštrius pjovimo peilius, ištuštindami indą ir valydami, būkite atsargūs.

17. Jei inde maišomas karštas skystis, būkite atsargūs, nes jis gali būti išmestas dėl staigaus garavimo.
18. Šis prietaisas skirtas naudoti namuose ir panašiose aplinkose, tokiose kaip:
- darbuotojų virtuvės zonoje, parduotuvėse, biuruose arba kitose darbinėse įstaigose;
  - ūkiuose;
  - viešbučiuose, moteliuose ir kituose gyvenamosios paskirties pastatuose;
  - nakvynės su pusryčiais tipo viešbučiuose.

## IŠSAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ

Šis gaminy s skirtas naudoti tik buityje.

### PANARDINAMO TRINTUVO SAUGA

#### ELEKTROS REIKALAVIMAI

**Įtampa:** 220–240 voltų

**Dažnis:** 50–60 Hz

**Galia vatais:** 180 W


**PASTABA:** Jei kištukas netinka maitinimo lizdai, susisiekite su kvalifikuotu elektriku. Jokiu būdu nekeiskite kištuko.

#### ELEKTRINĖS ĮRANGOS ATLIEKŲ ŠALINIMAS

Pakavimo medžiagų šalinimas

Ši pakuotės medžiaga yra 100 % perdirbama



ir pažymėta perdirbimo simboliu .

Neišmeskite skirtingų pakuotės medžiagų kaip papuola, atlikite tai atsakingai ir laikydamiesi vietos kompetentingos įstaigos atliekų tvarkymo taisyklių.


#### **Gaminio atidavimas į metalo laužą**

- Šis prietaisas paženklintas pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektronikos įrenginių atliekų (EEJA).

- Teisingai išmetę šį gaminį, padėsite išvengti potencialių neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurios gali kilti neteisingai išmetus šį gaminį.

- Ant prietaiso arba pridedamų dokumentų



esantis simbolis  nurodo, kad su šiuo prietaisu negalima elgtis kaip su buitinėmis šiukšlėmis. Jį reikia atiduoti į atitinkamą surinkimo punktą, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta.

Norėdami detalesnės informacijos apie šio gaminio apdorojimą, utilizavimą ir perdirbimą, susisiekite su vietiniu buitinių atliekų surinkimo tarnyba arba parduotuve, kurioje įsigijote gaminį.

# Panardinamo trintuvo naudojimas

## PANARDINAMO TRINTUVO SURINKIMAS

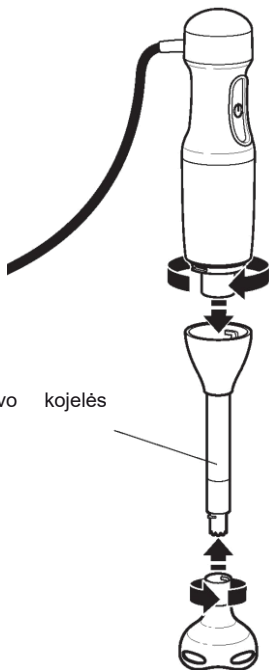
Prieš pirmą kartą naudodami „KitchenAid“ panardinamą trintuvą, nuvalykite variklio korpusą ir priedo adapterius švaria, drėgna šluoste, kad pašalintumėte nešvarumus arba dulkes. Galima naudoti švelnų lėkščių ploviklį, tačiau nenaudokite abrazyvinių valiklių.

**PASTABA:** nemerkite variklio korpuso arba adapterių į vandenį.

Nusausinkite sausa šluoste. Visus kitus priedus ir reikmenis plaukite rankomis arba viršutinėje indaplovės lentynėlėje.

Kruopščiai nusausinkite.

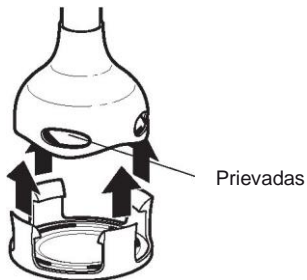
**PASTABA:** prieš montuodami arba nuimdami priedus, visuomet atjunkite maitinimo laidą nuo sieninio lizdo.



33 cm plaktuvo kojelės priedas\*

### Galvutės apsauga\*

Lengvai užsifiksuoja ant galvutės peilio ir užtikrina peilių apsaugą, kai panardinamas trintuvas nenaudojamas.

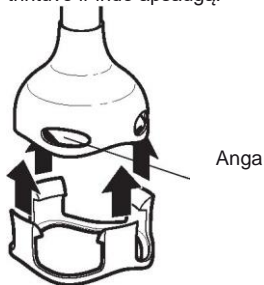


Prievadas

**PASTABA:** įsitinkinkite, kad galvutės apsauga uždėta taip, kad montavimo kilpelės būtų nustatytos tarp galvutės peilių angų.

### Indo apsauga\*

Indo apsauga užsifiksuoja ant bet kokių galvutės peilių ir užtikrina panardinamo trintuvo ir indo apsaugą.



Anga

**PASTABA:** įsitinkinkite, kad indo apsauga uždėta taip, kad montavimo kilpelės būtų nustatytos tarp galvutės peilių angų.

## PLAKTUVO KOJELĖS NAUDOJIMAS

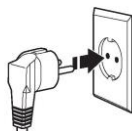
Naudokite plaktuvo kojelės priedą norėdami gaminti kokteilius, pieno kokteilius, sriubą, keptas daržoves, glajų arba kūdikių

1 PASIRINKTINAI: jei naudojate 33 cm plaktuvo kojelę (nepasiekiamą visiems modeliams), įstatykite plaktuvo kojelę į galvutės peilį ir pasukite, kol užsifiksuos.

2 Įstatykite plaktuvo kojelę į



variklio korpusą ir pasukite, kol užsifiksuos.



3 Įkiškite elektros laidą į žemintą lizdą.



## ⚠ WARNING



Elektros šoko pavojus  
Įkiškite kištuką į įžemintą lizdą.  
Neištraukite įžeminimo kištuko.

Nenaudokite adapterio.  
Nenaudokite pailginimo laido.  
Šių nurodymų nepaisymas gali būti mirties,  
gaisro ar elektros šoko priežastimi.

4 Nustatykite panardinamą  
trintuvą ties 1 greičiu.  
Reguliuokite greitį pasuk-  
dami greičio valdymo  
ratuką ant panardinamo  
trintuvo viršaus.



5 Įstatykite panardinamą trintuvą į  
mišinį.

### SVARBI INFORMACIJA:

panardinamas trintuvas turi  
būti įmerkiamas į skystičius tik  
tiek, koks yra priedo ilgis.  
Nepanardinkite virš žymos,  
nurodytos ant priedo.  
Nemerkite variklio korpuso į  
skystičius arba kitus mišinius.



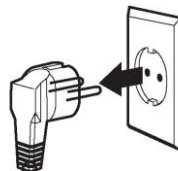
6 Norėdami suaktyvinti  
panardinamą  
trintuvą, nuspauskite  
mygtuką POWER  
(Maitinimas).



7 Baigę trynimą,  
atleiskite maitinimo  
mygtuką prieš  
išimdami panardi-  
namą trintuvą iš  
mišinio.



8 Atjunkite nedelsdami  
po naudojimo ir prieš  
nuimdami arba  
keisdami priedus.



## PATARIMAI PUKIEMS REZULTATAMS PASIEKTI

### TRYNIMO PATARIMAI

**Trynimasis:** įstatykite  
panardinamą trintuvą su  
pritvirtinta plaktuvo kojele  
kampu į trintuvo indą, kuriame  
yra ingredientai. Laisva ranka  
uždenkite trintuvo indo viršų,  
kad užtikrintumėte geresnį  
stabilumą ir neapsitaškytumėte.  
Nepamirškite sustabdyti  
panardinamo trintuvo prieš  
išimdami jį iš indo, kad  
neapsitaškytumėte.



**Ištraukimas:** pastatykite panardinamą trintuvą  
akimirksniai trintuvo indo dugne, tuomet laikykite  
jį kampu ir lėtai traukite į viršų, atrėmę į indo  
šoną. Traukdami panardinamą trintuvą į viršų,  
pastebėsite, kad ingredientai iš indo apačios  
taip pat traukiami į viršų. Kai

ingredientai nebetraukiami į  
viršų iš apačios, gražinkite  
panardinamą trintuvą į indo  
apačią ir kartokite procesą,  
kol ingredientai bus  
pageidaujamo tirštumo.



**Riešo judesys:** lengvu  
žiediniu riešo judesiu šiek tiek  
patraukite panardinamą  
trintuvą į viršų ir leiskite jam  
vėl nukristi į ingredientus.  
Leiskite savo riešui ir  
panardinamo trintuvo svoriui  
atlikti darbą.

## DARBO PATARIMAI

- Supjaustykite kietus maisto produktus mažais gabalėliais, kad būtų lengviau trinti arba kapoti.
- Panardinamame trintuve įrengta šiluminė apsauga nuo aukštos veikimo temperatūros. Jei naudojimo metu panardinamas trintuvas staiga sustoja, atjunkite ir palaukite 10 min., kol jis automatiškai nusistatys iš naujo.
- Norėdami išvengti apsaikymo, įstatykite panardinamą trintuvą į mišinį prieš paspausdami maitinimo mygtuką ir atleiskite maitinimo mygtuką prieš ištraukdami panardinamą trintuvą iš mišinio.
- Kai trinate prikaištyje, pastatykite ant viryklės, nuimkite jį nuo šildymo elemento, kad apsaugotumėte panardinamą trintuvą nuo perkaitinimo.
- Norėdami pasiekti geriausių trynimo rezultatų, laikykite panardinamą trintuvą kampu ir švelnia judinkite aukštyn ir žemyn inde. Netrankykite mišinio su panardinamu trintuvu.
- Norėdami išvengti pratekėjimo, leiskite mišiniui inde pakilti, kai naudojate panardinamą trintuvą.
- Įsitikinkite, kad itin ilgas panardinamo trintuvo laidas nėra ant karšto šildymo elemento.
- Nelaikykite panardinamo trintuvo karštame prikaištyje ant viryklės, kai jo nenaudojate.
- Išimkite kietus daiktus, pavyzdžiui, vaisių kauliukus arba kaulus, iš mišinio prieš trindami arba kapodami, kad nepažeistumėte peilių.
- Nenaudokite panardinamo trintuvo kavos pupelėms arba kietiems prieskoniams, pavyzdžiui, muskato riešutams, apdoroti. Apdorodami šiuos maisto produktus, galite pažeisti panardinamo trintuvo peilius.
- Nenaudokite indo mikrobangų krosnelėje

## PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

### VARIKLIO KORPUSO PLOVIMAS

Visada nuvalykite panardinamą trintuvą prieš naudodami, po kiekvieno naudojimo ir prieš padėdami laikyti.

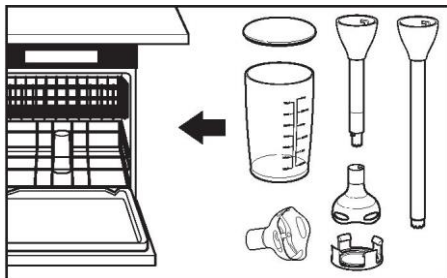
1. Prieš valydami ištraukite panardinamo trintuvo kištuką iš elektros lizdo.
2. Nuimkite visus priedus.
3. Nuvalykite variklio korpusą ir maitinimo laidą šilta muilina šluoste ir nuvalykite drėgna šluoste. Nusausinkite sausa šluoste. Galima naudoti švelnų lėkščių ploviklį, tačiau nenaudokite abrazyvinių valiklių.

**SVARBI INFORMACIJA:** nemerkite variklio korpuso į vandenį ar jokią kitą skystį.



### PRIEDŲ IR REIKMENŲ PLOVIMAS

1. Plaukite plaktuvo kojelės1, indą ir dangtelį, peilius, peilio apsaugą\* ir indo apsaugą\* karštame muiliname vandenyje arba indaplovės viršutinėje lentynėlėje.
2. Kruopščiai nusausinkite minkšta šluoste.



\* Pateikiama ne su visais modeliais



# GARANTIJA IR TECHNINIS APTARNAVIMAS

## „KITCHENAID“ PANARDINAMO TRINTUVO GARANTIJA

Garantijos trukmė:	„KitchenAid“ apmokės už:	„KitchenAid“ neapmokės už:
Europa, Artimieji Rytai ir Afrika: 5KHB1231 Pilna dviejų metų garantija, galiojanti nuo įsigijimo datos.	Dalių pakeitimą ir remonto darbo išlaidas siekiant ištaisyti medžiagos ar gamybinius defektus. Techninį aptarnavimą turi atlikti įgaliotasis „KitchenAid“ techninio aptarnavimo centras.	<b>A.</b> Remontą, kai panardinamas trintuvas naudojamas kitomis paskirtimis, nei įprastas maisto ruošimas buityje. <b>B.</b> Žalą atsiradusią dėl nelaimingo atsitikimo, pakeitimų, netinkamo naudojimo, piktnaudžiavimo arba montavimo / naudojimo nesilaikant vietinių elektros kodų.

„KITCHENAID“ NEPRISIIMA ATSAKOMYBĖS UŽ NETIESIOGINĘ ŽALĄ.

### Klientų aptarnavimas

Kitose šalyse:

Dėl visų su gaminiu susijusių klausimų ir klausimų po pardavimo susisiekite su savo pardavėju ir gaukite artimiausio įgaliotojo „KitchenAid“ techninio aptarnavimo centro / klientų aptarnavimo centro pavadinimą.

Home Decor OÜ

Valukoja 7/2, Tallinn, Estonia, 11415

Tel. +372 555 09 561

info@kitchen.ee

**www.kitchenaid.lt**

**https://www.facebook.com/kitchenaidlt/**

© 2017. Visos teisės saugomos.

Specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio įspėjimo.